



2016

ANNUAL MEETINGS

International Monetary Fund
World Bank Group
Washington, D.C.

Russian

October 7, 2016

Address by **CHRISTINE LAGARDE**,
Chairman of the Executive Board and
Managing Director of the International Monetary Fund,
to the Board of Governors of the Fund,
at the Joint Annual Discussion

Управление всеобъемлющим переходным процессом для мировой экономики

Кристин Лагард

Пленарное заседание Ежегодных совещаний МВФ и Всемирного банка,
Вашингтон, округ Колумбия

7 октября 2016 года

Позвольте выразить нашу тревогу и передать наше искреннее сочувствие и соболезнование все тем, кто сейчас затронут ураганом «Мэтью», кто страдает и пытается избежать бедствия, вызванного еще одной природной катастрофой. Мы все с вами солидарны — и готовы помочь.

Председатель Карденас, президент Ким, управляющие, уважаемые гости, позвольте мне от имени МВФ тепло приветствовать вас на Ежегодных совещаниях 2016 года!

Помимо экономических прогнозов и мер политики, наши обсуждения за последние несколько дней касались также предстоящего экономического переходного процесса, который определяется инновациями и новыми технологиями, но также и прочими факторами.

Сегодня, когда мы рассматриваем нашу работу и заглядываем вперед, я хотела бы поговорить о том, как мы можем управлять этим процессом так, чтобы он был всеобъемлющим и служил на благо всем.

И я подумала, как было бы замечательно, если бы мы могли призвать кого-нибудь из великих мыслителей прошлого, чтобы помочь нам в решении этой задачи. Они могли бы многое нам рассказать об экономических переходных процессах. Поэтому я приглашаю некоторых из этих мыслителей поучаствовать в нашем разговоре сегодня.

И кто может быть лучше, чтобы начать беседу, чем Джон Мейнард Кейнс, один из учредителей МВФ? Он сказал, что трудность часто «заключается не столько в разработке новых идей, сколько в том, чтобы отойти от старых»¹.

Я постараюсь решить эту трудную задачу сегодня утром— точно также, как я это старалась делать в течение пяти лет с тех пор, когда я впервые стояла здесь перед вами.

1. Меняющийся МВФ, меняющийся мир

Какой проделан путь! МВФ феноменально быстро и с готовностью воспринял перемены.

¹ Кейнс, «Общая теория занятости, процента и денег», предисловие.

От преодоления финансового кризиса до реформы наших кредитных механизмов, деятельности в области надзора и развития потенциала. Примерно 75 программ на общую сумму в 415 млрд долларов США; почти 670 консультаций в соответствии со Статьей IV; и почти 17 000 миссий технической помощи.

Всего лишь со времени наших Ежегодных совещаний в прошлом году мы смогли завершить реформы квот и управления 2010 года после их ратификации Конгрессом США. Это привело к важному сдвигу в представительстве в Фонде, когда четыре страны с формирующимся рынком вошли в число наших десяти крупнейших акционеров. Позвольте мне поблагодарить Президента Обаму за оказанную нам личную поддержку, благодаря которой мы смогли пересечь финишную черту.

Всего неделю назад мы смогли включить китайский юань в корзину специальных прав заимствования — это значительный шаг для Китая и глобальной экономики, и я хотела бы особо выделить работу официальных органов Китая по выполнению критериев СДР.

Всего лишь несколько дней назад наши государства-члены приняли решение распространить нулевые процентные ставки на все льготные механизмы МВФ — это важный шаг для содействия странам с низкими доходами в преодолении будущих шоков и достижении Целей устойчивого развития.

По состоянию на сегодняшний день государства-члены приняли обязательства укрепить нашу третью линию защиты с помощью системы двусторонних соглашений о займах на общую сумму свыше 340 млрд долларов, которые помогут поддерживать финансовые возможности Фонда на уровне примерно 1 триллиона долларов. Мы благодарны тем странам, которые уже приняли обязательства по этим соглашениям и тем, которые намереваются их принять.

Как мы смогли достичь всех этих важных вех? Благодаря огромной поддержке, которую мы получаем от *вас* и от ваших представителей в Исполнительном совете. Безусловно, мы не смогли бы ничего сделать без моих замечательных коллег в руководстве и наших талантливых и преданных делу отличных сотрудников.

Прошу вас вместе со мной выразить им признательность.

И еще один момент: я хочу поблагодарить в *вашем лице* государства-члены за выраженное *мне* доверие, когда вы поддержали мою кандидатуру на второй срок на посту директора-распорядителя. Мне выпала высокая честь служить этой организации.

2. Перспективы мировой экономики

Итак, есть некоторые позитивные перемены для Фонда. Изменения в мире были менее обнадеживающими.

Страны с развитой экономикой остаются в ловушке цикла низкого роста, низкого уровня инвестиций и низкой инфляции. Хотя темпы роста в странах с формирующимся рынком повышаются, экспортеры биржевых товаров с низкими доходами преодолевают трудности, связанные с низкими ценами.

Мы прогнозируем рост мировой экономики на 3,1 процента в этом году, при этом в следующем году ожидается лишь небольшое ускорение до 3,4 процента. Выражаясь простым языком: рост остается слишком низким слишком долго и приносит выгоды слишком немногим.

Социальные и политические последствия становятся, к сожалению, очевидными. Неравенство остается слишком высоким слишком во многих странах. Конфликты и миграция наносят огромный ущерб. Торговля стала предметом острой политической борьбы, а сторонники экономической интеграции (и сотрудничества) вынуждены обороняться.

Если бы наши учредители были здесь сегодня, это бы их, несомненно, встревожило. Они разделяли убеждение в том, что торговля и открытость благоприятствуют тем, кто с готовностью их принимает. Они были согласны с тем, что многосторонний диалог является необходимым условием для стабильности мировой экономики.

Это составляет суть статьи 1 Статей соглашения МВФ. Сейчас этим принципам предстоит самое суровое испытание за десятилетия.

Вместе с тем, мы знаем, что открытость и международное сотрудничество как никогда необходимы для улучшения жизни людей повсюду. Нам также известно, что они необходимы для решения проблем, создаваемых демографическим давлением, изменением климата и новой технологией.

3. Переход к цифровой эре

Вы, возможно, слышали, как я говорила об этих вызовах раньше. Но как сейчас становится все более очевидным, что нигде эти изменения не происходят так быстро, как в сфере *технологии*.

Также как мы думаем о *промышленной* революции, наши внуки, вполне вероятно, будут оглядываться назад на первую четверть XXI века как на период *цифровой* революции.

Мы, возможно, подходим к поворотному моменту, когда самопilotируемые автомобили и грузовики становятся распространенными. Когда роботы и автоматизация становятся незаменимыми во всех отраслях. Когда мобильные телефоны заменяют отделения банков. Когда искусственный интеллект и квантовые вычисления резко ускоряют исследования и революционизируют мировую экономику самопilotируемые автомобили и грузовики; роботы и автоматизация становятся незаменимыми в разных отраслях; мобильные телефоны заменяют отделения банков; искусственный интеллект и квантовые вычисления революционизируют мировую экономику.

Никто в точности не знает, как сложится это будущее. Но, пожалуй, можно с уверенностью сказать, что этот новый век машин еще более укрепит позиции высококвалифицированных работников и усилит давление на тех, кто в меньшей мере готов конкурировать, — будь то в странах с развитой экономикой, в странах с формирующимся рынком или в развивающихся странах.

Как наши великие мыслители оценили бы ситуацию? Один из них утверждал, что:

«Замена человеческого труда машиной ... может создать излишнее население»².

Стоп, подождите минутку!

Великий мыслитель, которого я только что процитировала — Давид Рикардо. Он выразил свое беспокойство примерно 200 лет назад, на заре индустриальной эры. И он в данном конкретном вопросе оказался неправ.

От бронзового века до парового двигателя и электричества великие инновации не раз меняли характер работы, приводили к созданию новых отраслей, повышали производительность и увеличивали общую занятость.

Нет никакого сомнения в том, что технология повысила благосостояние в мире — вы только представьте, например, где бы мы были, если бы в сельском хозяйстве все еще использовались бы конные плуги?

Однако мы также знаем, что во время важных экономических переходных процессов некоторые люди отстают, многие оказываются в трудном положении. История подсказывает нам, что образование и системы социальной защиты должны быть пересмотрены, с тем чтобы поддерживать людей и *давать* людям *возможность* конкурировать в быстро меняющемся мире и адаптироваться к нему.

² Давид Рикардо, «Начала политической экономии», глава 31, «[О машинах](#)», 1821.

В противном случае глобализация может испытывать значительный откат назад, вспомните, что произошло во время Великой депрессии, и печально известный тариф Смута-Хоули.

Поэтому, *с готовностью принимая* предстоящий переход, мы должны благоразумно *управлять* этим процессом.

Нам необходим экономический рост, но нам нужен *всеобъемлющий* рост. Нам необходимо перейти к цифровой эре, но нам нужен переход, который отвечает интересам всех. И нам необходимо ускорить этот процесс *сейчас*.

4. Политика для достижения всеобъемлющего роста

Первая приоритетная задача для всеобъемлющего роста — выйти из состояния «новой посредственности», характеризующегося низкими темпами роста, низким уровнем занятости и низкими заработными платами.

Это означает использование всех инструментов политики — денежно-кредитных, налогово-бюджетных и структурных — чтобы достичь максимального синергетического эффекта *внутри* стран и усилить их воздействие посредством координации *между* странами.

Этот «трехсторонний» подход открыл бы больше возможностей экономической политики, *большее пространство для маневра*, чем принято считать.

Ключевое значение имеет проведение структурных реформ для высвобождения экономического потенциала. Принципиально важно также использовать налогово-бюджетные инструменты там, где они имеются, для подготовки к переходному процессу. Ввиду исторически низких уровней процентных ставок сейчас самое время осуществлять государственные инвестиции: для расширения доступа к высокоскоростному интернету, поддержки развития энергоэффективного транспорта и создания безопасной для климата инфраструктуры.

Даже там, где бюджетных возможностей нет, правительства могут перераспределить средства на НИОКР, предложив налоговые кредиты или предоставив поддержку государственным исследовательским учреждениям.

Вспомним, что все технологии, которые превратили наши мобильные телефоны в «смартфоны», включая беспроводные сети, GPS и сенсорные экраны, опирались на *государственное финансирование*.

Это показывает, что обоснованная государственная политика может привести к повышению темпов роста в предстоящие десятилетия.

Чтобы *активизировать* рост, нам также нужно активизировать торговлю. За последние 25 лет торговля позволила использовать новые технологии для повышения производительности во всем мире, и тем самым помогла сократить вдвое долю мирового населения, живущего в крайней бедности³, и создала миллионы новых рабочих мест с более высокой заработной платой⁴.

И напротив, возведение торговых барьеров представляет собой гарантированный путь к сокращению совокупного объема производства инвестиций и занятости. Опять же, нам необходимо уделять больше внимания мерам политики, способным смягчить негативные последствия торговли и обеспечить выгоды для всех.

Достичь более инклюзивного характера на самом деле очень непросто. Это потребует не только макроэкономических мер, но и политической работы, а также формирования «общественных договоров», которые должны отражать национальное, региональное и культурное разнообразие.

Но экономистам известно, что меры политики могут помочь в этом процессе.

В самом деле, второй приоритетной задачей для всеобъемлющего роста является обеспечение равных для всех условий деятельности. Позвольте мне привести три примера:

Во-первых — создание более равных возможностей. Вспомним о продуманных мерах политики в сфере образования, особенно для девочек. Подумайте о переподготовке, чтобы помочь работникам, потерявшим работу из-за передачи работ по субподряду. Отметим значение минимальной заработной платы и налоговых стимулов в расширении возможностей для женщин на рынке труда.

Во-вторых — содействие справедливому распределению бремени. Необходима международная налоговая система, которая сводит к минимуму лазейки и предотвращает разъедающее воздействие коррупции. Нам также необходимо оградить страны с низкими доходами от пагубных последствий размывания базы налогов и увода прибыли.

В-третьих — поддержание конкурентоспособности и доступа к рынкам. Это особенно важно в цифровой экономике, где сетевые эффекты могут быстро приводить к повышению концентрации рынка, которая препятствует инновациям и концентрирует богатство в верхних слоях общества. Привнеся в экономику более

³ С 1990 по 2010 год, данные Всемирного банка: показатели мирового развития.

⁴ Например, в США работники отраслей, в значительной мере опирающихся на экспорт, получают, вероятно, на 15 процентов больше по сравнению с другими отраслями.

широкую — и более справедливую — конкуренцию, мы можем добиться того, чтобы огромный потенциал эпохи цифровых технологий мог быть использован на благо всех.

5. Международное сотрудничество и роль МВФ

Предположим, что благодаря всем этим мерам политики мы сможем уменьшить экономическое неравенство *внутри* стран. Как тогда мы сможем уменьшить неравенство *между* странами?

Международное сообщество сделало большой шаг для решения этой задачи, когда оно в прошлом году объединило усилия для принятия Целей устойчивого развития до 2030 года. Однако для их достижения странам с низкими доходами необходимы более высокие и более надежные государственные поступления, с тем чтобы страны могли инвестировать в инфраструктуру, здравоохранение и образование. Развитие потенциала в этой области является для них приоритетной задачей. Это является приоритетом и для МВФ.

Ежегодно мы помогаем более чем 100 странам улучшить мобилизацию внутренних доходов, расширяя эту работу в ответ на растущий спрос.

Уменьшение неравенства также означает создание более прочной глобальной системы финансовой защиты, чтобы помочь странам с формирующимся рынком и развивающимся странам лучше справляться с волатильностью. Этому будет способствовать укрепление кредитного инструментария МВФ, а также более тесное сотрудничество с региональными организациями.

На Ежегодных совещаниях в прошлом году я рассказала вам о концепции АИМ (Цель), чтобы сделать МВФ более гибким, интегрированным и ориентированным на нужды государств-членов. Добились ли мы прогресса? Несомненно!

- Мы усилили работу в наших основных сферах компетенции, включая налогово-бюджетные, денежно-кредитные и валютные вопросы, а также расширение нашего макрофинансового анализа.
- Мы активнее занимаемся другими вопросами, критически важными для макроэкономики, такими как расширение доступа к финансовым услугам, гендерное неравенство, коррупция, миграция и изменение климата.
- Мы также увеличили нашу способность оказывать поддержку развития потенциала с помощью все большего количества региональных центров по подготовке кадров и используя новые технологии. Более 13 000 человек из 184 стран успешно закончили наши онлайн-курсы (MOOC).

Таким образом, мы прибавили в нашей работе — и будем прибавлять и впредь. Это *наше* обещание — *мое* обещание — вам.

Выводы

В заключение позвольте мне обратиться к словам еще одного великого мыслителя — министра финансов США Генри Моргентау. Выступая на первой Бреттонвудской конференции, он сказал:

«Процветание не имеет фиксированных границ ... Процветание, как и мир, является неделимым. Мы не можем себе позволить, чтобы оно было разбросано здесь или там среди удачливых людей или наслаждаться им в ущерб другим»⁵.

Итак, наша задача в том, чтобы благоразумно управлять предстоящими экономическими переходными процессами, с тем чтобы мы могли добиться большего процветания – не только лишь для немногих счастливых, а для *всех*.

За время работы на посту директора-распорядителя я посетила более 60 стран-членов. Я узнала столько нового. У меня осталось столько прекрасных воспоминаний. Но больше всего запомнились люди, с которыми мне довелось встречаться.

Невозможно забыть женщину из Сирии в лагере для беженцев в Иордании, которая, взяв мою руку, спросила: «Вы нам поможете восстановить мою страну?»

Эти люди меня вдохновляют. *Люди*, которым мы служим. *Люди*, которым мы сможем помочь построить лучший мир, если мы будем работать вместе.

Благодарю за внимание.

⁵ Вступительное [слово](#) Генри Моргентау-младшего, Бреттонвудская конференция, 1 июля 1944 года.